

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

**PREUS DE SUSCRIPCIO**

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 »
EXTRANGER.	2 »

**PAGO ANTICIPAT**

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remittits y reclams, á preus convencionals.

*No s' admeten escrits sense firma.*

**NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS**



ANIVERSARI DE LA MORT DE

## DON JOAN RAMON Y SOLER

Ocorreguda en aquesta vila lo dia 2 d' Octubre de 1900

—(E. P. D.)—

Sas afligidas esposa y filla, suplican á sos parents, amichs y coneguts lo tingan present en sas oracions y se serveixin assisfir als sufragis que pera descans de la seva ánima se celebrarán lo dimecres dia 2 d' Octubre á dos quarts de nou del matí, en la capella del Santíssim Sagrament d' aquesta parroquia.

*No 's convida particularment.*

# TALLER DE MARMOLS DE J. Güell Grau

Carrer de Concellers, 7.—VILAFRANCA DEL PANADÉS

## PERE SIMO ROMEU

**Cirurgiá-Dentista**

Llicenciat per lo Tribunal de Medicina de S. Carlos de Madrid

Vegent que m' aumenta cada día més la protecció de aquesta vila natal y sa comarca, poso en son coneixement que he aumentat la colecció de forceps pera las extraccions y altres instruments de taller y gabinet, per poder servir ab tot lo degut esmero tant en las operacions com en los treballs protésichs

Recader diari de Vendrell á Barcelona

**Joseph Salvó y Güell**

s' encarrega de tota classe de recados y comissions á preus reduhils.—**Sevey urgent.**

Per los encárrechs: VENDRELL, carrer Alt, número 11, Administració de Loterías.—BARCELONA, Hospital, número 2, espardenyería, junt á la Rambla.

### ELECTRICITAT

### TIMBRES

per dar avis á menjadors, cuinas: dormitoris, etc. etc.

**RESORTS** especials per ventallas de botiga

Los instala á preus económichs lo serraller d' aquesta vila

**Pau Socias (a) TRAUS**

Se asegura son perfecte funcionament

### ELECTRICITAT

Conveniencia

Comoditat

## La qüestió dels cambis

VI Y ÚLTIM.

**Remeys radicals.**

Materia molt complicada es la qüestió del cambi internacional, y com tot tema de conjunt, obliga á tractarse baix diferents aspectes y ab molta amplitut, pels numerosos factors de resultancias més numerosas que 's presentan en son anállisis. De manera, que per arribar á síntesis y conclusions, no pot despreciarse cap dato ni antecedent de més ó menys influencia; lo que fá que al discutirse assumpto tan intrincat, se discuteixin á la vegada una infinitat de qüestions que no solsament se relacionan ab el cambi internacional sino que afectan á tots els rams del treball, abarcant tots els ordres de la riquesa del país.

Dit s' está que no examinantse l' assumpto ab l' amplitut que requereix, resulta *algo* deficient l' estudi; pero nosaltres, avants que tot, hem tingut en compte 'l caracter setmanal de LO VENDRELLENCH y hem considerat que era preferible presentar nostre treball, refós, concret, despullat de redundancias y embestint de dret la qüestió. Aixís ho hem fet y creyém ó, millor dit, sabém que molts de nostres llegidors ens han entés sobradament. Are... que vingan personas ilustradas y competents á continuar nostra empenta: nosaltres ja hem acabat.

Pero avants, y ja qu' hem descubert l' origen de



la malaltia econòmica que sofreix Espanya, es llògich que redactem la recepta de las reformas que portadas a la pràctica per un Govern tan intel·ligent com honrat, tant enèrgich com just, donarian per resultat l'armonia complerta dintre la vida econòmica y financiera de la nació espanyola.

Com a primera disposició, considerem precisa la estabilitat del cambi nacional; lo que sens esforços podria lograr el Banch d' Espanya. Al igual que un colós comerciant domina 'ls preus de la producció d' una comarca y 'l comer petit te de seguir sense remey las sevas cotisacions, lo Banch nacional, podria dominar las fluctuacions del cambi, establint un tipo de compra y venda pel Comer, matant d' aquest modó la especulació causa de las bruscas sotregadas que tiran a perdre las més llògichs prevençions mercantils.

Com es natural, aquesta reforma tindria d' estar acompanyada per la reducció d' una quarta part del montant del papè-moneda en circulació, reemplasant 50 ó 100 millions de bitllets per moneda de plata extreta del encaix del Banch, elevant aquest el tipo dels descomptes y adelantos de valors fins al 5 y mitx per 100 y alleujerint la seva cartera pel valor de 200 millions de pessetas ab el producte d' un emprèstit interior, quins interessos y amortisació, tindria de satisfèr lo Banch ja desprenentse d' una part de sos beneficis anyals, ja ab un impost relatiu sobre sos bitllets emesos. Y que no pequem d' exagerats respecte el citat tribut del Banch; puig tenim per mirall els banchs d'emissió de Fransa, Estats Units, Imperi germànich, Belgica, Rusia y d' altres que tributan al Estat en una forma proporcional y relacionada a sos beneficis. Ademés, aquesta *abnegació* ó petit sacrifici del Banch, fora compensat ab l'aplausó unánim de las forsas vivas del país, que veurian ab éll un factor poderós d' equilibri pel credit, y que, matant l'impresionisme que l'especulació influeix en las cotisacions, regularisaría els cambis y facilitaria el moviment dels capitals nacionals avuy ab lamentable y casi completa inacció.

Seguidament la adopció del patró or. La subsistencia ó paralelisme del metall plata no té rahó de ser tota vegada que l'or es lo regulador del cambi internacional y la moneda ab que 's satisfan los ajustos financers a tot el continent europeu; menos avuy, que 'l valor real de la plata espanyola monetisada es inferior al valor legal. Pero al mateix temps, tindria d' organisarse el mercat interior en bonas condicions; domiciliar en lo possible la deuta Exterior, nivellar de veritat els presupostos ab la desminució de gastos y seguir lo camí de una política honrada y d' una escrupulosa administració. De no ser aixis, l'or, metall ab extrém fi y susceptible, lliscaria altre cop d' entre nosaltres per anar a buscar son equivalent al extranger, ahont li donan la deguda missió de especie per verificar las transaccions mercantils y no per satisfèr calaveradas y catástrofes d' una absurda política nacional.

Suspensió absoluta de la acunyació de la plata; pero no revendre la circulant al extranger, sino retirar de la circulació la que 's considerés innecessaria: las condicions econòmichs de nostrè país exigeixen respectables quantitats de metall blanc que hauria d' emplearse per moneda divisionaria de la d' or. D' aquesta manera, s' evitaria l' Estat la pèrdua immensa que li causaria la reventa a n' els actuals moments y sempre, aquesta plata de reserva, fora un preservatiu per no caurer en la trista situació de la circulació fiduciaria forcosa, ahont podria conduhirnos una escassetat d' or en el mercat internacional, lo cambi d' una política arancelaria ó catástrofes nacionals imprevistas.

Ab l'urgència possible, s' hauria de procurar el nivell de la balansa mercantil ab l' exterior dictantse las disposicions subsegüents:

Apoyo degut per las industrias extractivas ahont s' hi trobarian poderosos elements d' exportació. Lo plom, el ferro y el carbó son cada dia mes demanats a n' el mercat universal y al fons del territori

espanyol hi reposan tresors inagotables d' aquesta mineral riquesa, quina explotació tindria doble importancia tota vegada que retindria a Espanya els millions que representa el carbó de procedencia estrangera pel consúm, y fora causa de respectable atluència de moneda universal.

Facilitat pel desarrollo de la Agricultura dotantla de Banchs agricols, canals de riego y vias secundarias que possessin en comunicació els centres productors ab els de consúm. Y avuy, que l' un temps important element del vi sofreix tan aguda crisi per la producció cada dia major de Fransa, Italia, Argelia y Australia, podria concedirse lo lliure cultiu del tabaco, al objecte de que la Agricultura patria comptés ab un nou y poderós medi de vida.

També trobaria l' Agricultura un nou ram de riquesa en lo cultiu del cotó. Ensayos verificats en diferentas regions espanyolas ens indican que las condicions climatológicas d' algunas d' ellas, son privilegiadas per la planta cotonera. En nostra mateixa comarca ho tenim manifestat en las experimentacions del acreditat vini-viticultor y amich nostre D. Jaume Foix, verificadas en sa propietat Mina-Vinyet. Apoyant, donchs, degudament tant plausibles iniciativas y estimulants als agricultors per medi de certamens y concursos, se lograria sense duptarho el perfeccionament d' aquest textil important, que podria satisfèr a no tardar las necessitats de la industria catalana y potser, en temps més llunyá, acudir ab un sobrant respectable a n' el mercat exterior.

L' implantació d' aquest règimen financier, moral, polítich y econòmich, obert sempre a tot quant tendeixi a fomentar la riquesa del país en sos diversos aspectes, contribuiria poderosament a la baixa del cambi internacional cotisantse a la part en fetxa propera. Y renascuda la confiança, emprés lo camí de la regeneració, imperant la seguritat econòmica, entrarian altra volta en acció els capitals exòtichs y nacionals, s' obririan els temples del Sant Treball y s' inundaria de pau y benestar la llar de las classes menesterosas.

Pero nosaltres som pessimistas respecte aquest punt y creyem que 'ls homes de la política espanyola, deixarán de banda tan saludables reformas y continuaran per la mateixa carrera de vicis, d' ineptituts y d' errors. Y 'l cambi internacional, ascendint progressivament, anirà amontonant conflictes sobre conflictes que resulten sempre en perjudici del interés nacional acarrearán multitud de calamitats cada dia més feixugas. Las activitats productoras aniran paralissantse, emigraran els capitals de tota procedencia y la un temps soberana y temuda nació espanyola, empendrà una marxa vertiginosa per la pendent de ruina y de miseria que actualment camina, fins a posarse sota 'l nivell de Grecia, de Turquia y de Marruecos.

Aquest es el criteri per nosaltres formulat sobre el pervindre econòmich d' Espanya. Tant de bó que 'ns equivoquessim per bé dels elements productors y del país en general.

J. Gay.

## Lo Pardal en la Agricultura

y altres aucells de bech fort

Lo Pardal es un aucell de l' ordre dels anomenats bech-forts, dotat d' un robust estómach, que li permet agafarse, pera la seva alimentació, ab l' herba, la llevor, lo fruyt, la mosca, la papellona, lo cuch, l' oruga, l' escarabat, la formiga, la lla-gosta y altra classe d' insectes. Pera la aprensió, divisió y trinxament de las presas disposa d' un gros bech de forma cónica que acaba en punta. En la freda estació del hivern en que 'ls insectes escassejan, ha d' acudir pera matar la gana a tota classe de presas.

En las hortas y 'ls sembrats se apodera de certa classe de fruyts destinats a la venda; y per aixó no es gens simpátich al pagés, que li professa un odi implacable, y, no obstant, tant lo pardal, com altres aucells de bech fort, son acreedors a la estima dels pagesos per los beneficis que 'ls hi reportan. L' ignorancia tan sols pot ser la causa de la mala reputació que 'l Pardal té entre la majoria dels agricultors.

L' ignorancia d' un conceller del Rey Frederich II de Prussia induhi a aquest a decretar l' extermini dels aixerits pardals, per suposar que causavan danys de consideració a las cullitas, y 'l bon rey decretá en una real ordre l' extermini dels pardals en sos Estats, y pera obtenirho, maná que 's donessin 6 phenix (equivalents a 7 y mitj céntims de peseta), per cada Pardal que s' entregués als representants del poder real. Jamay fallo més explicit s' havia pronunciat sobre l' aucell de que 's tracta. Lo rey cregué ab aquesta disposició haver prestat un gran servey a la Agricultura del seu país; emperó 'ls fets vingueren a demostrar la falta comesa. Los resultats ó conseqüencias del extermini del Pardal, no 's feren esperar; als dos anys, cap d' aquests aucells se veyá per los camps, mes en son lloch, numerosas llegions d' insectes de totas classes campavan per tot arren desde 'l comens de la primavera, devastant hortas y sembrats. Devant la miseria que amenassava de mort a la Agricultura, y devant del clamoreig dels agricultors, Frederich segon se vegé obligat a revocar la real ordre, manant al mateix temp que s' importessin en gran quantitat las mencionadas aus a fi de que 's propaguessin y complissin sa benefactora missió. Páginas es aquesta de gloria pera la historia del Pardal; páginas vergonyosa pera la del home.

Lo Pardal es l' obrer cosmopolita; cap altre aucell pot compararse 'l en aquest sentit. Habitant del Asia, de la Europa y del Africa, desde llunyans temps, passá a ocupar l' América a mitjans del sigle passat y l' Oceania fa uns quaranta anys, ahont se l' importá pera combatre als insectes, transportats ab nostras llevors europeas. Los pardals viuen en totas las zonas y alturas, al igual que l' home, 'l gos y 'l pi maritim; se 'l troba en abundancia per tot arreu; es evident qu' una missió importantissima li ha sigut donada.

Després de las observacions de fets, després de las repetidas experiencias, bé pot afirmarse que 'l Pardal exerceix en l' Agricultura una acció primordial. A bon segur que ni nostres agricultors ni 'ls d' otras parts n' ho han pensat ni ho pensan.

Nostras especies principals de bech forts, ademés del universal Pardal, son, lo petit Gafarró, que 's lo més abundant després del Pardal, y quals instints son de naturalesa tan dolça com los del canari, congenre seu. Després del Gafarró es una de las especies més comuns, lo Verdúm, Verderol. Altre dels bech forts més coneguts es també l' entusiasta cantor anomenat Pinsá; enemich de la calor, que a primers de febrei deixa sa residència invernal del Mitjdia d' Europa y Nort del Africa y va en busca de son arbre de Primavera, al Centre y Nort de nostra part de mon. Dotat de molta gana y amich de merodejar va y ve, rocorrent los vinyats, las hortas y arbredas, buscant cuquetas y llevors, fent gran consúm de las de plantas herbáces, conegudas vulgarment ab lo nom de malas herbas.

Altras bech forts emigradors son útils a tots los cultius, com la elegant Cadenera y 'l trascador Passarell.

Als cultivadors de cereals, los hi toca estimar a l' Alosa dels camps; especie notable per l' importancia de son treball en favor dels sembrats, als que lliura d' un gran número d' insectes. Dotada d' un temperament de foch, no abandona la terra de quina s' hagi enamorat, ni en los dias més calits del istiu; amant del sol y de la llibertat, volátil de primer ordre, s' aixeca pels ayres pera anar a re-



bre 'ls primers raig del sol y tributarli un himne entusiasta.

L' Alosa dels camps es una de las víctimas del home y una de las aus més sacrificadas per la gastrosòfia. Lo cassador impenitent y crudel, pera satisfer las exigencias dels gurmets, se val de tota classe de medis pera apoderarse de tan simpàtic aucell: lo reclám (que 's ven lliurement per tot arreu en aquest país que 's diu civilisat), lo mirallet, la trampa, 'l llas, etz., fins de nit se la persegueix, sorprenentla en son ajoch, com si fos una fera nocturna.

Pobre Alosa, tan perseguida y tan de bé com fa a la Agricultura.

### Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 26 del corrent mes, baix la presidència del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Son aprovats alguns comptes.

Se dona compte de una instancia de Bartomeu Figueras y Palau sollicitant permís pera construir en terrenos de sa propietat un dipòsit al objecte de recullir las aigües brutas procedents de la cloaca general, y destinarlas al rego de dits terrenos. Queda sobre la taula la referida instancia pera son estudi.

Lo senyor Socías diu que en vista de que a la fàbrica de géneros de punt establerta en l' edifici Col·legi hi treballan bon número de noyas, que 'n aquesta época plegan ja nit del treball, demana sian colocats a la carretera de Valls los fanals que segons contracta la Empresa de la fàbrica del gas vé obligada a col·locarhi. Aixís s' acordá, com també que se instrueixi l' oportú expedient pera alcansar l' autorisació de la Jefatura d' Obras Públicas pera la colocació dels fanals en dita carretera.

A instancias del senyor Folch s' acordá obligar a tots quants deixin carros y altres abstracles al carrer durant la nit, a col·locar un fanal ó llum en los mateixos.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar s' aixecá la sessió.

### CRÓNICA

Molt concorregut se vegé 'l mercat celebrat lo diumenge últim. En lo mercadal dels bous s' hi contaven més de 200 caps, fentse moltes transaccions a bons preus, pagantse 'l bestiar gras destinat al consum a vuit rals y mitj los bons y a nou y mitj los vadells.

També hi havia bon número do garrins que 's pagavan a 14 y 15 pessetas, qual preu pocas vegadas arriban a alcansar; haventhi la impressió de que a la próxima malausa los tocinos arribarán a pagarse a 8 rals la carnicera.

Toca a son terme l' operació de la cullita de las garrofes, de qual fruit se 'n han fet ja algunas compres que s' han pagat a 20 y a 21 rals lo quintá, qual preu resulta molt remunerador. Las garrofes vellas continúan pagantse a 23 rals quintá.

L' any passat en aquesta época, aplaudirem en més d' una ocasió las disposicions del senyor Alcalde encaminadas a perseguir en la plassa mercat als venedors d' aurenas y altres aus mortas, y creyém que enguany farà lo mateix, quan s' enteri de que hi ha hagut dias d' aquesta última setmana que en la plassa mercat hi ha hagut grans cantilats d' aucells morts que 's venían ab tot descaro a ciencia y paciència dels agulzils del municipi.

Y després ens lamentarém de que a la pobre agricultura cada dia l' alligeixan plagas novas y continuarà com si tal cosa la barbara destrucció dels aucells, los millors auxiliars de la agricultura.

Dilluns a la tarde arribá a aquesta vila lo Regiment de cavalleria cassadors de Tetuán que 's trobava de guarnició a Reus y va destinat a Barcelona, cap ahont sortí lo dematí del dimars.

Quan la forsa se trobava formada a punt de marxa, lo cavall d' un dels oficials relliscá en la acera del carrer de Casas Novas cayent cavall y cavaller, ocasionantse aquest una ferida al peu que l' impedí marxar ab la forsa, fentho ab lo tren.

La impedimenta de dit Regiment arribá 'l divendres, marxant ahir.

Lo Regiment dragons de Montesa passá per nostra vila ahir al dematí en direcció a Reus, ahont quedarà de destacament.

L' Administrador gefe de Correus y Telégrafos d' aquesta vila nostre amic D Lluís Amador, ha sigut trasladat a Canfranch, provincia de Huesca, havent sigut nombrat pera se substituirlo 'l d' aquest últim lloch D. Emili López Cerón.

Sentim de tolas veras lo traslado del senyor Amador

Cap al tart del dilluns s' escapá de la cuadra un dels cavalls del Regiment de cavalleria, que de pas se trobava en aquesta vila, recorrent desbocat diferents carrers, atropellant a un noy en lo de Montserrat, que al caure sobre l' acera se produhí una estensa ferida en lo cap, de la que 'n rajava sanch en abundancia, y quedant sense sentits.

Fou ausiliat en una tenda pels vehins y després pel metje senyor Raventós, essent trasladat a son domicili en bastant mal estat, puig a més de la ferida li sobrevingué la natural conmoció de resultas del fort colp.

Desitjém al pobre noy una franca y prompte curació.

Las inundacions del Llobregat ocasionaren grans desperfectes a la via del ferro carril dels Directes, de tal importancia, que ha tingut de suspendre lo moviment de trens per la mateixa, havent passat dits trens, durant tota la setmana, per la línea d' aquesta vila y Vilafranca.

Los empleats de las estacions d' aquesta línea no han tingut ni un moment de repós, ni de dia ni de nit ab lo gran número de trens que han passat diariament, casi l' un darrera l' altre.

Valia la pena de que la Companyia, tant pera 'l millor bon servey com per descans del pobres empleats, hagués aumentat provisionalment lo personal de las estacions.

Será molt probable que demá se reanudi 'l servey per la expressada vía.

L' Institut Agricolá de Sant Isidro, de Barcelona, ha dirigit al Ministre d' Hisenda una rahnada exposició, encaminada a demostrar els perjudicis que s' ocasionan als propietaris de vinyats de Catalunya si se 'ls obliga a complimentar al peu de la lietra, las disposicions que conté la Real Ordre de 19 d' agost darrer, modificativas dels epígrafes 226 a 229 de la tarifa tercera de la contribució industrial, relatius a la criansa y fabricació de vins y la modificació també, si no es explicita veladament, del epígrafe 29 de la taula d' exencions vigents.

L' Institut se limita a cridar la atenció del Ministre sobre 'ls indicats perjudicis y a demanar que 's declari que quedarán exempts del pago de tota contribució industrial els enlliters ab celler propi que trepitgin en els seus cups els productes de la cullita, encara que practiquin comptes y operacions de trasbals, de decantació y fins d' alcoholisació, si convé, se considerin necessarias pera la millor fermentació dels mostos y conservació dels vins; sollicita, ademés, que continui en vigor lo que estableix l' epígrafe 29 de la taula de exencions vigents.

No dubla l' Institut, encara que sense ánim de prejutar la qüestió, que el Ministre 's farà cárrech de la justicia de la reclamació que se li dirigeix y, sobre tot, de lo difícil, per no dir impossible, que 'ls hi seria als propietaris viti-vinicultors el satisfer cap altre impost sobre 'ls ja satisfets que gravan sas cullitas.

Hem rebut un tomet de poesias que ab la denominació de *Garba Literaria*, acaba de publicar lo jove poeta sabadellench don Joan Durán y Vila. Vintuna composicions conté 'l volúm, en tolas las quals s' hi veu la facilitat del autor en la versificació, que fa sian llegidas ab agrado.

Lo llibret va precedit d' un ben escrit prólech de don Joan Costa y Deu.

Regraciém la remissió del exemplar.

Lo cuadern 60 del interessant *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, que hem rebut es tan important com tots los que l' han precedit fins avuy dia.

Se publica dita obra per cuaderns de 16 páginas a tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigirse a D. Pere Garcia, Madera 12, Madrid.

S' admeten suscripcions a la impremta d' aquest periodich.

Recomaném a nostres lectors l' obra del gran escriptor Tolstoy, *La verdadera vida*, que acaba d' editar la coneguda casa Maucci, de Barcelona.

Convida aquest llibre a la lectura, sols ab mirar la portada. L' immortal figura de Jesús está presentada ab tal art, y 's destaca de tel manera, que no escatimém los aplausos al artista que la dibuixá.

Respecte a l' obra, just es dir que las ideas del gran novelista rus, están expressadas ab aquella augusta serenitat, propia d' ánimas grans. Los sincers conceptes de *La Verdadera Vida*, portan la convicció al fons de la conciencia, per estar escrits ab la major senzillesa, que 's el caracter de la veritat.

Los grans pensadors, aixecan ideas novas en l' esperit, y quan aquestas ideas evocan los sagrats moments de l' acció personal del Redemptor, y están inspiradas en aquellas máximas sublimes. l' esperit se sent illuminat per la clara llum de la veritat.

Enviém nostres sincera enhorabona al senyor Maucci, que presenta sos llibres en tan bonas condicions com las millors casas editorials d' Europa, fent un verdader servici a la cultura general, ab sos populars tomos a pesseta.

### Secció Oficial

#### MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas.
22 Sebre. . . . .	12'90
23 » . . . . .	7'20
24 » . . . . .	8'00
25 » . . . . .	7'30
26 » . . . . .	8'00
27 » . . . . .	8'20
28 » . . . . .	8'15
TOTAL. . . . .	59'75

#### Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 21 hasta el 27 del corrent.

Llana major de 6 kilcs, 36.—Id. menors, 0.—Cabrits major, 2; menors, 6.—Bovi major de 60 kilos, 4. menors, 0.—Tocinos, 16. Total 64 caps.

#### Funcions religiosas

Aquesta tarde a las 3 ensenyansa de la doctrina cristiana, a las 4 després del Rosari se farà la visita mensual de las fillas de María, y tot seguit ab exposició de S. D. M., se cantarán las lletanias dels sants, pera demanar a Deu un felís y venturos pontificat al nou Prelat de la Diocesis Cardenal Casañas.

Dimars, comensarán los exercis del mes d' Octubre durant la missa de set.

Divendres, primer de mes a dos quarts de set la Hora Santa y a las set la missa.

Dissapte, també primer de mes, a dos quarts de vuit missa ab lectura al altar de la Cort y al vespre se resará la Corona de las set alegrias.

Diumenge, festa principal del Rosé, després de la missa de 7 hi haurá Comunió general y a las 10 ofici solemne.





# ANUNCIS



## DISPONIBLE



### Necessari á las familias

Als *Culliters, Magatzemistas, Comerciants de Vins, Cerve-serias, Dispesas, Asilos, Con-vents, Colegis, Circols, Socie-tats, Fondas, Restaurants, etc.*

## FILTRE FRATTINI (PATENTAT)

Uséulo y may mes tindréu en vostres envasos vins des-compostos, picats ni aegres, ab aquest aparato, lo *vi*, la *cervesa* y la *sidra*, se conservarán **sempre** en bon estat. L'últim vas de ví que 's tregui després de alguns mes-sos es perfectament **igual** al primer.

Lo **FILTRE FRATTINI** funciona sens cap classe de gasto.—Preus á Barcelona:

Per tonels de cualsevol capacitat fins á 600 litres,	10 Ptas.
» » » » » » » 5000 »	16 »
» recipients cisterna de 50 hectl. » 1500 »	75 »

UNICH REPRESENTANT en aquesta vila y sa comarca

### Magi Ramon

Plassa Nova, lampisteria.—**VENDRELL**

## LO VENDRELL ENCH

Setmanari comarcal del Baix Penedès

### PREUS DE SUSCRIPCIO

Vendrell. . . . .	1'50 pessetas trimestre
Fora. . . . .	1'75 » »
Extranger. . . . .	2 » »

Número corrent 10 céntims.—Número atrassat, 20 cts.

Anuncis, remittits y reclams á preus convencionals

**Redacció y Administració:** Carrer del Teatre, núm. 18.

IMPREMPTA

## Ramon Germans

*Programas pera festas majors, funcions teatrals y balls, Caquillatje, Títols de Soci y tot lo demás referent á ditas festas, aixis com també tota classe de trabalis tipogrífichs.*

**Teatro, 18.—VENDRELL**



Marca de la casa.

## FABRICA DE GUANOS DE ANTON TRILLAS

Guanos especiales per **VINYAS** y **CEREALS**

**Carrer de Montserrat, Vendrell**

En la mateixa casa s'hi graduan vins á 25 céntims la mostra.